

OPTOTRONIC® LED Power Supply

1) **OPTOTRONIC® INTELLIGENT ULTRAFLAT**
OTi DALI 35/220-240/400 D LT2 UF L
 Constant current LED Power Supply

IS 15885 (P/Nr. 2008-13)
 RoHS 2002/95/EC
 REACH 2002/61/EC
 CE UK ENEC

Amplitude 100%
 1%
 t_c = 75°C

Connect PE to case or Pin 3
 LEDset
 EL
 Designed and engineered in Germany
 Made in Germany

LED+ ● 21
 ● 22
 LEDset ● 23
 LED-aux ● 24
 ● 25
 LED- ● 26

U_{in}[mA] P_{in}[W] U_{out}[V] U_{out}[V] U_{out}[V] I_{out}[A] λ [nm] U_{out}[V]
 75-400 38 54 - 240 220-240 0.330/0.670 25-50

OTi DALI 35/220-240/400 D LT2 UF L

OTi DALI 35/220-240/400 D LT2 UF L

picture only for reference, valid print on product⁵⁾

1) **OPTOTRONIC® INTELLIGENT ULTRAFLAT**
OTi DALI 75/220-240/700 D LT2 UF L
 Constant current LED Power Supply

IS 15885 (P/Nr. 2008-13)
 RoHS 2002/95/EC
 REACH 2002/61/EC
 CE UK ENEC

Amplitude 100%
 1%
 t_c = 75°C

Connect PE to case or Pin 3
 LEDset
 EL
 Designed and engineered in Germany
 Made in Germany

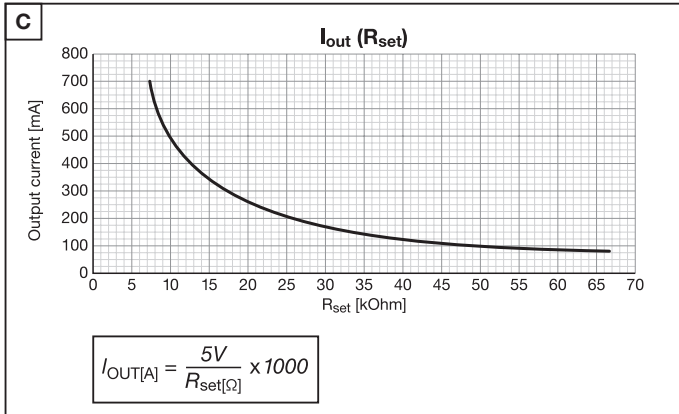
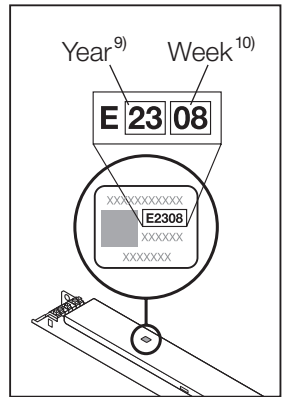
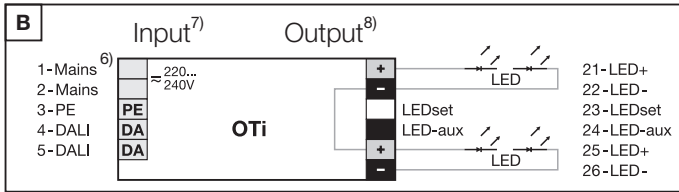
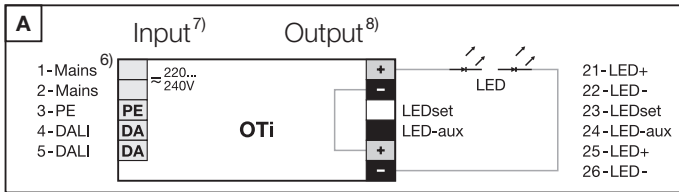
LED+ ● 21
 ● 22
 LEDset ● 23
 LED-aux ● 24
 ● 25
 LED- ● 26

U_{in}[mA] P_{in}[W] U_{out}[V] U_{out}[V] U_{out}[V] I_{out}[A] λ [nm] U_{out}[V]
 150-700 75 54 - 240 220-240 0.330/0.670 25-50

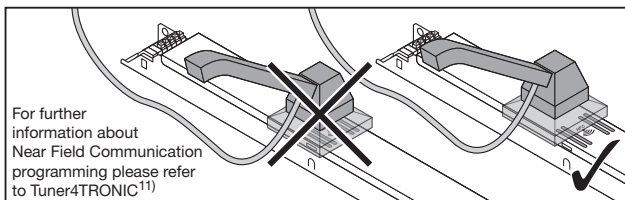
OTi DALI 75/220-240/700 D LT2 UF L

OTi DALI 75/220-240/700 D LT2 UF L

picture only for reference, valid print on product⁵⁾



	OTi DALI 35	OTi DALI 75
B16	30 x	20 x
B10	18 x	12 x
A	≤ 10 A	≤ 20 A
T_H	220 μs	170 μs
V_{NAC}	198–264 V	198–264 V
V_{NDC}	176–276 V	176–276 V



OSRAM

OPTOTRONIC® LED Power Supply

ⓑ) Installing and operating information (non isolated driver): Connect only LED load type. LED module will be switched off when output voltage drops below 54V or rises above 240V. Wiring information (see fig. A, B): The light fixture maker is the final responsible for the proper PE connection. The DALI interface provides basic insulation against mains. Do not connect the outputs or LEDset terminals of two or more units. Output current adjustment = via LEDset terminals (see fig. C, e.g. by a basic insulated resistor), via software programming using the DALI interface or via Near Field Communication in mains off mode only. Connect the unit to a DALI programmer (e.g. DALI magic) and run at a PC the software Tuner4TRONIC - then follow the instructions. www.inventronics-light.com. For Near Field Communication Programming please refer to Tuner4TRONIC. Unit is permanently damaged if mains is applied to the terminals 21-26. Lines 21/26 (21/22-25/26) max. 2 m whole length excl. modules. NOTE: the unit delivers the programmed default current, only if the terminals 23 and 24 are shorted together, unless the LEDset2 interface is disabled by the Tuner4TRONIC. Emergency Lighting: This LED power supply complies with EN 61347-2-13 Annex J and is suitable for emergency lighting fixtures according to EN 60598-2-22. Technical support: www.inventronics-light.com

1) Constant current LED Power Supply; 2) t_c point; 3) Connect PE to case or PIN 3; wire preparation; push in; 4) Designed and engineered in Germany/Italy; Made in Bulgaria (or China); 5) picture only for reference, valid print on product; 6) Mains; 7) Input; 8) Output; 9) Year; 10) Week; 11) For further information about Near Field Communication programming please refer to Tuner4TRONIC.

Hereby, Inventronics GmbH declares that the radio equipment types OTI DALI 35 D LT2 UF L and OTI DALI 75 D LT2 UF L are in compliance with Directive 2014/53/EU and the relevant statutory instruments. The full text of the EU declaration of conformity or the UK-declaration of conformity is available at the following internet address: www.inventronics-light.com. Frequency range: 13 553 – 13 567 kHz.

Ⓓ) Installations- und Betriebshinweise (nicht isolierter Treiber): Schließen Sie nur LED-Lasttypen an. Das LED-Modul wird abgeschaltet, wenn die Ausgangsspannung unter 54 V sinkt oder über 240 V steigt. Verdrahtungshinweise (siehe Abb. A, B): Der Leuchtenhersteller ist letztlich für den ordnungsgemäßen PE-Anschluss verantwortlich. Die DALI Schnittstelle bietet eine Basisisolierung gegenüber der Netzversorgung. Die Ausgänge oder LEDset-Klemmen von zwei oder mehreren Geräten dürfen nicht verbunden werden. Die Einstellung des Ausgangsstroms erfolgt über die LEDset-Klemmen (siehe Abb. C, z.B. durch einen basisisolierten Widerstand), über Softwareprogrammierung mithilfe der DALI-Schnittstelle oder nur im netzspannungsfreien Zustand über Nahfeldkommunikation (NFC). Schließen Sie das Gerät an einen DALI-Programmierer (z.B. DALI Magic) an, und lassen Sie die Software Tuner4TRONIC auf einem PC laufen - befolgen Sie dann die Anweisungen. www.inventronics-light.com. Für die Programmierung der Nahfeldkommunikation (NFC) siehe Tuner4TRONIC. Das Gerät wird dauerhaft beschädigt, wenn an die Klemmen 21 bis 26 Netzversorgung angelegt wird. Max. Gesamtlänge der Leitungen 21/26 (21/22-25/26) ohne Modul 2m. ANMERKUNG: Das Gerät liefert nur dann den programmierten voreingestellten Strom, wenn die Anschlüsse 23 und 24 kurzgeschlossen werden, es sei denn, die LEDset2-Schnittstelle ist durch das Tuner4TRONIC deaktiviert. Notbeleuchtung: Dieses LED-Betriebsgerät entspricht der Norm EN 61347-2-13, Anhang J und ist für Notbeleuchtungssysteme entsprechend EN 60598-2-22 geeignet. Technische Unterstützung: www.inventronics-light.com

1) Konstantstrom-LED-Betriebsgerät; 2) t_c -Punkt; 3) PE mit Gehäuse oder PIN 3 verbinden; Drahtvorbereitung; einstecken; 4) Entworfen und konstruiert in Deutschland/Italien; Hergestellt in Bulgarien (oder China); 5) Foto dient nur als Referenz, gültiger Aufdruck auf dem Produkt; 6) Netzversorgung; 7) Eingang; 8) Ausgang; 9) Jahr; 10) Woche; 11) Weitere Informationen zur Nahfeldkommunikation (NFC) siehe Tuner4TRONIC.

Hiermit erklärt die Inventronics GmbH, dass die Funkanlagentypen OTI DALI 35 D LT2 UF L und OTI DALI 75 D LT2 UF L der Richtlinie 2014/53/UE entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.inventronics-light.com. Frequenzbereich: 13 553 – 13 567 kHz.

Ⓔ) Informations pour l'installation et le fonctionnement (pilote non isolé) : Connecter uniquement un type de charge LED. L'arrêt de la charge se produit si U_{out} est inférieur à 54V ou supérieur à 240V. Informations de câblage (voir fig. A, B) : Le light fixture maker est le responsable final de la connexion PE appropriée. L'interface DALI fournit une isolation de base du raccordement secteur. Ne pas connecter ensemble les sorties ou les bornes LEDset de deux unités ou plus. Ajustement du courant de sortie = par le biais des bornes LEDset (voir fig. C, par exemple par une résistance de base isolée), par une programmation du logiciel tout en utilisant l'interface DALI ou par Near Field Communication. Coupez impérativement l'alimentation secteur au préalable. Branchez l'appareil à un programmeur DALI (par exemple DALI magic) et exécutez sur un PC le logiciel Tuner4TRONIC - puis suivez les instructions. www.inventronics-light.com. Pour la programmation de la communication en champ proche (NFC), veuillez vous référer au Tuner4TRONIC. L'unité est en permanence endommagée si le courant est appliqué aux bornes 21-26. Lignes 21/26 (21/22-25/26) longueur totale max. 2 m hors modules. REMARQUE : l'appareil fournit le courant programmé par défaut seulement si les bornes 23 et 24 sont reliées l'une à l'autre, à moins que l'interface LEDset2 soit désactivée par le Tuner4TRONIC. Éclairage d'urgence : Cette alimentation LED est conforme à la norme EN 61347-2-13, annexe J, et convient aux installations d'éclairage d'urgence selon la norme EN 60598-2-22. Support technique : www.inventronics-light.com

1) Alimentation LED courant constant; 2) Point T_c ; 3) Connecter PE au boîtier ou à la FICHE 3; préparation du câble; pression; 4) Conçu et réalisé en Allemagne/Italie; Fabriqué en Bulgarie (ou en Chine); 5) image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit; 6) Alimentation électrique; 7) Entrée; 8) Sortie; 9) Année; 10) Semaine; 11) Pour davantage d'informations sur la programmation relative à la technologie Near Field Communication, veuillez vous référer à la suite logicielle Tuner4TRONIC.

Inventronics GmbH atteste par la présente de la conformité des équipements radio OTI DALI 35 D LT2 UF L et OTI DALI 75 D LT2 UF L avec la directive 2014/53/UE. Le texte de cette déclaration UE de conformité peut être consulté dans son intégralité à l'adresse suivante : www.inventronics-light.com. Bande de fréquences : 13 553 – 13 567 kHz.

Ⓛ) Informazioni su installazione e funzionamento (driver non isolato): Collegare solo il tipo di carico LED. Lo spegnimento del carico si verifica se U_{out} è inferiore a 54 V o superiore a 240 V. Informazioni sul cablaggio (vedi fig. A, B): Il produttore dell'apparecchio per illuminazione è il responsabile finale del collegamento PE corretto. L'interfaccia DALI fornisce un isolamento di base contro la rete elettrica. Non collegare insieme le uscite o i terminali LEDset di due o più unità. Regolazione corrente di uscita = mediante terminali LED (vedere la fig. C, per es. mediante un resistore di base isolato) o mediante programmazione software utilizzando l'interfaccia DALI o via NFC (Near Field Communication) solamente con rete in modalità spento. Collegare l'unità a un programmatore DALI (per es. DALI magic) e lanciare il software per PC Tuner4TRONIC - poi seguire le istruzioni. www.inventronics-light.com. Per la programmazione NFC vedere Tuner4TRONIC. L'unità viene danneggiata permanentemente se si applica la tensione di rete ai terminali 21-26. Linee 21/26 (21/22-25/26) max. 2 m di lunghezza totale, moduli esclusi. NOTA: l'unità rilascia la corrente predefinita programmata solo se i terminali 23 e 24 sono accorciati assieme, a meno che l'interfaccia del LEDset2 sia disabilitata mediante Tuner4TRONIC.

Illuminazione d'emergenza: Questo alimentatore LED, secondo EN 61347-2-13 allegato J, è adatto ad apparecchi di illuminazione di emergenza, conformemente a EN 60598-2-22. Supporto tecnico: www.inventronics-light.com

1) Alimentazione LED a corrente costante; 2) Punto t_c ; 3) Collegare PE all'involturo, oppure al PIN 3; cablare; inserire i cavi; 4) Disegnato e progettato in Germania/Italia; Prodotto in Bulgaria (o Cina); 5) immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto; 6) Rete; 7) Ingresso; 8) Uscita; 9) Anno; 10) Settimana; 11) Per maggiori informazioni sulla programmazione NFC (Near Field Communication, comunicazione in prossimità), vedere Tuner4TRONIC.

Con la presente, Inventronics GmbH dichiara che gli equipaggiamenti radio di tipo OTI DALI 35 D LT2 UF L e OTI DALI 75 D LT2 UF L sono conformi alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile sul seguente indirizzo: www.inventronics-light.com. Intervallo di frequenza: 13 553 – 13 567 kHz.

OPTOTRONIC® LED Power Supply

(E) Indicaciones de instalación y funcionamiento (controlador no aislado): Conecte solo los tipos de carga LED. La carga se desconecta si la U_{out} es inferior a 54 V o superior a 240 V. Indicaciones sobre cableado (véase la fig. A, B): El fabricante de la instalación de iluminación es el responsable final de que la conexión PE sea correcta. La interfaz DALI ofrece un aislamiento básico frente a la red eléctrica. No conecte juntas las salidas de los terminales LEDset de dos o más unidades. Ajuste de la corriente de salida: a través de terminales LEDset (consulte la fig. C, por ejemplo, con un resistor con aislamiento básico), a través de programación de software al utilizar la interfaz DALI o mediante NFC (comunicación de campo cercano) solo con la red en modo apagado. Conectar la unidad a un programador DALI (por ej. DALI magic) y poner en marcha en un PC el software Tuner4TRONIC - después seguir las instrucciones. www.inventronics-light.com. Para obtener información sobre la programación con comunicación de campo cercano (NFC), consulte Tuner4TRONIC. La unidad resultará dañada de forma permanente si se aplica tensión de suministro a los terminales del 21 al 26. La longitud total máxima de las líneas 21/26 (21/22 - 25/26) sin módulo es de 2 m. NOTA: la unidad entrega la corriente programada por defecto solamente si las terminales 23 y 24 se reducen juntas, a menos que la interfaz LEDset2 se deshabilite mediante el Tuner4TRONIC. Iluminación de emergencia: Esta fuente de alimentación LED cumple la norma EN 61347-2-13 Annex J y es apta para la iluminación de emergencia conforme a la norma EN 60598-2-22. Soporte técnico: www.inventronics-light.com

1) Fuente de alimentación LED con corriente constante; 2) Punto t_c ; 3) Conectar PE a la carcasa o el PIN 3; preparación del cable; introducción; 4) Diseñado y elaborado en Alemania/Italia; Fabricado en Bulgaria (o China); 5) La imagen solo es de referencia; la impresión válida se encuentra en el producto; 6) Red; 7) Entrada; 8) Salida; 9) Año; 10) Semana; 11) Para obtener más información sobre la programación con comunicación de campo cercano (NFC), consulte Tuner4TRONIC.

Por la presente, Inventronics GmbH declara que los equipos de radio tipo OTI DALI 35 D LT2 UF L y OTI DALI 75 D LT2 UF L cumplen la directiva 2014/53/EU. Puede consultar el texto completo de la declaración de conformidad de la EU en la siguiente dirección de internet: www.inventronics-light.com. Gama de frecuencias: 13 553 - 13 567 kHz.

(P) Informação de instalação e funcionamento (controlador não isolado): Ligue apenas a LEDs. O desligar da carga ocorre se o " U_{out} " estiver abaixo de 54V ou acima de 240V. Informação sobre ligação dos cabos (consultar fig. A, B): O fabricante de luminárias é o último responsável pela ligação PE adequada. A interface DALI proporciona um isolamento básico na rede. Não ligue conjuntamente as saídas ou terminais LEDset de dois ou mais transformadores. Ajuste da corrente de saída = através dos terminais do LEDset (ver fig. C, ex. por um resistor basicamente isolado), através de uma programação de software com a interface DALI ou via Near Field Communication apenas com a tensão de rede desligada. Conecte a unidade a um programador DALI (ex. DALI magic) e execute o software Tuner4TRONIC num PC - e siga as instruções. www.inventronics-light.com. Para a Programação de Comunicação em Campo Próximo consulte, por favor, o Tuner4TRONIC. O transformador ficará permanentemente danificado se for aplicada alimentação aos terminais 21-26. Linhas 21/26 (21/22 - 25/26) máx. 2 m de comprimento total excluindo os módulos. NOTA: a unidade oferece a corrente padrão programada, apenas se os terminais 23 e 24 estiverem encurtados juntos, a menos que a interface LEDset2 esteja desativada pelo Tuner4TRONIC. Iluminação de emergência: Esta fonte de alimentação LED cumple os requisitos do anexo J da norma EN 61347-2-13 e é adequada para a instalação em sistemas de iluminação de emergência conforme EN 60598-2-22. Apoio Técnico: www.inventronics-light.com

1) Alimentação elétrica do LED por corrente constante; 2) Ponto t_c ; 3) Ligar o PE à caixa ou PIN 3; preparação dos fios; enfiar; 4) Design e engenharia alemães/italianos; Fabricado na Bulgária (ou na China); 5) imagem apenas para referência, estampa válida no produto; 6) Linha de alimentação elétrica; 7) Entrada; 8) Saída; 9) Ano; 10) Semana; 11) Para obter mais informações acerca da programação de Comunicação em Campo Próximo consulte, por favor, o Tuner4TRONIC.

Pelo presente, Inventronics GmbH declara que os tipos de equipamento de rádio OTI DALI 35 D LT2 UF L e OTI DALI 75 D LT2 UF L cumprem com a Diretiva 2014/53/UE. Pode consultar o completo texto da declaração de conformidade no seguinte site da internet: www.inventronics-light.com. Gama de frequências: 13 553 - 13 567 kHz.

(GR) Πληροφορίες εγκατάστασης και χειρισμού (μη μονωμένος οδηγός): Συνδέστε μόνο τύπο φορτίου LED. Το φορτίο απενεργοποιείται όταν η τάση εξόδου (U_{out}) είναι κάτω από 54V ή άνω των 240V. Πληροφορίες καλωδίωσης (βλ. εικ. Α, Β): Ο κατασκευαστής του φωτιστικού ευθύνεται για την κατάλληλη σύνδεση αγωγού προστασίας. Η διεπαφή DALI παρέχει βασική μόνωση από το ηλεκτρικό ρεύμα. Μην συνδέτε μεταξύ τους τις εξόδους ή τους ακροδέκτες LEDset δύο ή περισσότερων μονάδων. Ρύθμιση εξόδου ρεύματος = μέσω τερματικών LED (δείτε το σχήμα Γ, π.χ. μία κοινή μονωμένη αντίσταση), μέσω λογισμικού χρησιμοποιώντας τεχνολογία DALI ή μέσω Επικοινωνίας κοντινού πεδίου (Near Field Communication) μόνο σε κατάσταση λειτουργίας εκτός δικτύου. Συνδέστε τη μονάδα σε μονάδα προγραμματισμού DALI (π.χ. DALI magic) και τρέξτε σε ένα υπολογιστή το λογισμικό Tuner4TRONIC - και στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες. www.inventronics-light.com. Για τον προγραμματισμό της λειτουργίας Near Field Communication βείτε την ενότητα Tuner4TRONIC. Η μονάδα υφίσταται μόνιμη βλάβη εάν οι ακροδέκτες 21-26 συνδεθούν με τροφοδοσία ρεύματος. Γραμμές 21/26 (21/22-25/26) 2 μέτρα μεγ. συνολικό μήκος, χωρίς τις μονάδες. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: η μονάδα παρέχει το προγραμματισμένο προεπιλεγμένο ρεύμα, μόνο εάν οι ακροδέκτες 23 και 24 είναι βραχυκυκλωμένοι μεταξύ τους, εκτός και αν η διεπαφή της δέσμης LEDset2 είναι απενεργοποιημένη από το Tuner4TRONIC.

Φωτισμός έκτακτης ανάγκης: Η τροφοδοσία αυτού του LED είναι σύμφωνη με το EN 61347-2-13 Παράρτημα J και κατάλληλη για προϊόντα φωτισμού έκτακτης ανάγκης σύμφωνα με το EN 60598-2-22. Τεχνική υποστήριξη: www.inventronics-light.com

1) Ηλεκτρική τροφοδοσία συνεχούς ρεύματος με LED; 2) Σημείο δοκιμής t_c ; 3) Συνδέστε το σωλήνα PE στη θήκη ή στο PIN 3, προετοιμάστε καλωδίου, υφίσταται; 4) Σχεδιασμός και τεχνική εκπόνηση στη Γερμανία/Ιταλία. Κατασκευάζεται στη Βουλγαρία (ή την Κίνα); 5) Η εικόνα είναι ενδεικτική. Η έγκυρη εκτύπωση είναι στο προϊόν; 6) Δίκτυο; 7) Εισόδος; 8) Εξόδος; 9) Έτος; 10) Εβδομάδα; 11) Για περισσότερες πληροφορίες για τον προγραμματισμό της λειτουργίας Near Field Communication ανατρέξτε στο λογισμικό Tuner4TRONIC. Δια του παρόντος, η Inventronics GmbH δηλώνει ότι οι ραδιοφωνικοί εξοπλισμοί τύπου OTI DALI 35 D LT2 UF L και OTI DALI 75 D LT2 UF L είναι σύμφωνα με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση: www.inventronics-light.com. Εύρος συχνότητας: 13 553 - 13 567 kHz.

(NL) Installatie- en gebruiksinstructies (niet-geïsoleerde driver): Sluit alleen het type voor LED-vermogen aan. Het vermogen wordt uitgeschakeld als U_{out} minder dan 54 V of meer dan 240 V is. Informatie over bedrading (zie fig. A, B): De fabrikant van het verlichtingsornament is uiteindelijk verantwoordelijk voor de juiste PE-aansluiting. De DALI-interface biedt een basisisolatatie tegen netaansluiting. Sluit niet de uitgangen of LEDset aansluitpunten van twee of meer eenheden samen aan. Uitgangsspanningsregeling = via LEDset contactpunten (zie afb. C, bijvoorbeeld met een eenvoudige geïsoleerde weerstand), door programmering met gebruikmaking van de DALI-interface of via Near-Field Communication (NFC) wanneer het net is uitgeschakeld. Sluit het apparaat aan op een DALI-programmeer (dwz DALI magic) en gebruik een PC met de software Tuner4TRONIC - volg de instructies. www.inventronics-light.com. Raadpleeg Tuner4TRONIC voor programmering van communicatie op korte afstand. De eenheid wordt permanent beschadigd als de netstroom wordt aangesloten op de aansluitpunten 21-26. Leidingen 21/26 (21/22-25/26) max. 2 m totale lengte excl. modules. Opmerking: het apparaat levert de geprogrammeerde standaardstroom, maar alleen als de klemmen 23 en 24 worden kortgesloten, tenzij de LEDset2 interface uitgeschakeld is door de Tuner4TRONIC.

Noodverlichting: Deze LED-stroomvoorziening is in overeenstemming met EN 61347-2-13 addendum J en is geschikt voor noodverlichtingsarmaturen volgens EN 60598-2-22. Technische ondersteuning: www.inventronics-light.com

1) Constante stroom LED voeding; 2) t_c -punt; 3) PE met behuizing of PIN 3 verbinden; draadvoorbereiding; insteken; 4) Ontworpen en geconstrueerd in Duitsland/Italië; Gemaakt in Bulgarije (of China); 5) afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product; 6) Net; 7) Ingang 8) Uitgang; 9) Jaar; 10) Week; 11) Voor meer informatie over programmering in het kader van technologie voor communicatie op korte afstand verwijzen wij u naar Tuner4TRONIC. Inventronics GmbH verklaart hierbij dat de radioapparatuur OTI DALI 35 D LT2 UF L en OTI DALI 75 D LT2 UF L aan Richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.inventronics-light.com. Frequentiebereik: 13 553 - 13 567 kHz.

OPTOTRONIC® LED Power Supply

Ⓢ Installations- og bruksinformasjon (isoleret drivdross): Anslut endast laster av LED-typ. Lasten kopplas bort om U_{out} er under 54V eller over 240V. Innkopplingsinformasjon (se fig. A, B): Sist øst sluttigen ansvarar armaturtilverkjarer for korrekt PE-anlutning. DALI-gränssnittet gir grunnleggjande isolering mot høgledningar. Koppla inte ihop utgångarna eller LEDset-kontaktarna frå tvud eller fler enheter. Utstrømsjustering = via LEDset-terminaler (se fig. C, t.ex. med en resistor for grunnleggjande isolering), via mjukvaruprogrammering med DALI:s gränssnitt eller via nærfeltkommunikasjon endast med nätet bortkopla. Anslut enheten till en DALI-programmerare (dvs. DALI magic) och kör programmering Tuner4TRONIC på datorn - fñj sedan instruktionerna. www.inventronics-light.com. For programmering av nærfeltkommunikasjon hänvisas till Tuner4TRONIC. Enheten går sönder om nästströmmen ansluts till kontaktarna 21-26. Den maximala totala längden på ledningarna 21/26 (21/22-25/26) är 2 m utan moduler. OBS! Den inprogrammerade standardströmmen alstras bara om kontaktarna 23 och 24 kortas och kopplas ihop, förutsatt att LEDset2-gränssnittet inte inaktiverats av Tuner4TRONIC.

Nödbelysning: Denne LED-strømforsörjning oppfyller SS-EN 61347-2-13 bilaga J och är lämplig för nödbelysningsarmaturer enligt SS-EN 60598-2-22. Tekniskt stöd: www.inventronics-light.com

1) Konstantström LED-strømforsörjning; 2) t_c-punkt; 3) Anslut PE till højet eller PIN 3; kabelforberedelse; stikk inn; 4) Formgivning og konstruerad i Tyskland/Italia; Tillverkad i Bulgaria (eller Kina); 5) Bild endast avsedd som referens, giltigt tryck på produktet; 6) Nätspänning; 7) Inngång; 8) Utgång; 9) År; 10) Vecka; 11) For mer informasjon om programmering av nærfeltkommunikasjon hänvisas till Tuner4TRONIC.

Härmed intygar Inventronics GmbH att radioutrustningen av typen OTI DALI 35 D LT2 UF L och OTI DALI 75 D LT2 UF L överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.inventronics-light.com. Frekvensomfång: 13 553–13 567 kHz.

Ⓕ Asennus- ja käyttötietoja (eristämätön ajuri): Kytke ainoastaan ledkuormitustyyppiin. Älä- tai ylikuormitus tapahtuu, jos U_{out} on alle 54 V tai yli 240 V. Kytkentätiedot (katso kaavio A,B): Valaisainvalmistaja on viime kädessä vastuussa kunnollisesta PE-liittämisestä. DALI:n liityntä tarjoaa verkkojärven peruseristykseen. Ei saa kytkeä kahta tai useampaa yksikköä lähtöihin tai LEDset-pääteisiin. Ulostulovirran säätö = LEDSet liitäntöjen avulla (ks. kuva. C, esim. eristetyt peruseristysirran kautta), ohjelman ohjominen kautta käyttäen DALI-käyttöliittymää tai NFC-tekniikan kautta vain silloin, kun sähköverkossa ei ole virtaa. Kytke yksikkö DALI-ohjelmointiin (kuten DALI magic) ja suorita PC-ohjelma Tuner4TRONIC - noudata sitten ohjeita. www.inventronics-light.com. Lähikenttäyhteyden ohjelmointiseksi on katsottava Tuner4TRONIC:ia. Yksikkö vahingoittuu jos kytkentärimat 21-26 liitetään sähköverkkoon. Linjat 21/26 (21/22-25/26) maks. 2 m kokonaispituus. HUOMAA: yksikkö tuottaa ohjelmointia oletusvirtaa vain, jos navat 23 ja 24 ovat oikosulussa keskenään, ellei LEDset2 -käyttöliittymää ole katkaistu Tuner4TRONIC:n avulla.

Turvavalaistus: Tämä LED-virtalähde on EN 61347-2-13-standardin liitteen J mukainen ja soveltuu turvavalaistussäsennoiksi EN 60598-2-22 -standardin mukaisesti. Tekninen tuki: www.inventronics-light.com

1) Tasavirtalähde led-moduuleille; 2) t_c-piste; 3) Kytke maadoitus (PE) ketoletoon tai terminaalin 3; joihtimen kuorinta; liitos; 4) Suunniteltu Saksassa/Italiassa; Valmistettu Bulgariassa (tai Kiinassa); 5) kuva on vain viitteellinen, tuoteeseen painettu on pätevä; 6) Verkköjännite; 7) Sisääntulo; 8) Ulostulo; 9) Vuosi; 10) Viikko; 11) Katso lisätietoja NFC-ohjelmoinnista (lähialueen kommunikointi) Tuner4TRONIC-palvelusta.

Inventronics GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyypit OTI DALI 35 D LT2 UF L ja OTI DALI 75 D LT2 UF L ovat direktiivin 2014/53/EU mukaisia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavissa verkko-osoitteesta www.inventronics-light.com. Taajuusalue: 13 553 – 13 567 kHz.

Ⓕ Installasjons- og driftsinformasjon (ikke-isoleret dross): Koble kun til LED-lasttyper. Lasten blir koblet ut hvis U_{out} er mindre enn 54 V eller mer enn 240 V. Kablingsinformasjon (se fig. A, B): Lampeprodusenten har det endelige ansvaret for korrekt PE-kobling. DALI-grensesnittet gir grunnleggende isolering mot nettstrøm. Ikke koble sammen utgangene eller LEDset-terminalene til to eller flere enheter. Justering av utgangsstrøm = via LEDset-terminaler (vænnligst se fig. C, f.eks. ved hjelp av en grunnleggende isolert motstand), via programvareprogrammering ved bruk av DALI-grensesnitt eller via nærfeltkommunikasjon der ledningsnettene er i av-modus. Koble enheten til en DALI-programmerer (dvs. DALI magic) og kjør programvaren Tuner4TRONIC på en PC – deretter følger du anvisningene. www.inventronics-light.com. Når det gjelder Near Field Communication-programmering, vænnligst jfr. Tuner4TRONIC. Enheten er permanent skadet hvis strømnettet brukes til terminalene 21-26. Ledningene 21/26 (21/22-25/26) maks. 2 m full lengde ekskl. moduler.

MERK: Enheten leverer bare den programmerte standardstrømmen hvis terminalene 23 og 24 er koblet sammen, med mindre LEDset2-grensesnittet er deaktivert av Tuner4TRONIC.

Nødlys: Denne LED-strømforsyningen overholder EN 61347-2-13 vedlegg J og er egnet for nødlysarmaturer iht. EN 60598-2-22. Teknisk støtte: www.inventronics-light.com

1) Konstant ström LED strømforsyning; 2) t_c-punkt; 3) Koble PE til boks eller PIN 3; ledningsforberedelse, skyv inn; 4) Designet og produsert i Tyskland/Italia; Laget i Bulgaria (eller Kina); 5) Bilde kun for referanseformål, gyldig påtrykk på produktet; 6) Ledningsnett; 7) Inngang; 8) Utgang; 9) År; 10) Uke; 11) For ytterligere informasjon om Near Field-kommunikasjonsprogrammering, vænnligst se Tuner4TRONIC.

Inventronics GmbH erklærer herved at radioutstyrstypene OTI DALI 35 D LT2 UF L og OTI DALI 75 D LT2 UF L er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten for EU-erklæringen om samsvar er tilgjengelig på følgende Internetnetadresse: www.inventronics-light.com. Frekvensområde: 13 553–13 567 kHz.

Ⓕ Installations- og driftsoplysninger (ikke isoleret driver): Tilslut kun LED af belastningstypen. Belastningen afbrydes hvis U_{out} er under 54 V eller over 240 V. Anvisninger for ledningsløsning (se fig. A, B): Lampe montereren er den endelig ansvarlige for korrekt PE-tilslutning. DALI-grænsefladen giver en grundlæggende isolering mod lysnettet. Forbind ikke udgangene til hinanden eller LEDset-klemmerne til to eller flere enheder. Justering af udgangsstrøm = via LED-indstillede klemmer (se fig. C, fx. med en elementært isoleret motstand), via software programmering med DALI interface eller via Nærfeltkommunikation kun ved slukket strømforstyrning. Tilslut enheden til en DALI programmer (dvs. DALI magic) og forstyr Tuner4TRONIC på en PC - derefter følges instruktionerne. www.inventronics-light.com. Vedrørende programmering af nærfeltkommunikation henvises til Tuner4TRONIC. Enheden skades permanent, hvis netstrømmen tilsluttes klemmerne 21-26. Linjerne 21/26 (21/22-25/26) maks. 2 m fuld længde eksklusive moduler. BEMÆRK: Enheden giver den programmerede standard spænding, hvis klemmerne 23 og 24 er forkoret sammen, medmindre LEDset2 grænsefladen er deaktiveret af tuner4TRONIC.

Nødbelysning: Denne LED-strømforsyning opfylder bilag J af EN 61347-2-13 og er velegnet til nød belysningsarmaturer i henhold til EN 60598-2-22. Teknisk assistance: www.inventronics-light.com

1) Konstant ström LED strømforsyning; 2) t_c-punkt; 3) Tilslut PE til kasse eller PIN 3; ledningsforberedelse; tryk ind; 4) Designet og udviklet i Tyskland/Italien; Fremstillet i Bulgaria (eller Kina); 5) billede er kun til referance, gyldigt tryk på produktet; 6) El-net; 7) Input; 8) Output; 9) År; 10) Uge; 11) For yderligere oplysninger om programmering af Near Field Communication (nærfeltkommunikation) henvises til Tuner4TRONIC.

Inventronics GmbH erklærer herved, at radioutstyrstypene OTI DALI 35 D LT2 UF L og OTI DALI 75 D LT2 UF L overholder direktiv 2014/53/EU. EU-øverenstemmelseserklæringens fulde tekst er tilgængelig på følgende internetadresse: www.inventronics-light.com. Frekvensområde: 13.553-13.567 kHz.

Ⓕ Informace k instalaci a provozu (neizolovaný ovladač): Připojte pouze LED zátěž. Zátěž je odpojena, pokud je výstupní napětí nižší než 54 V nebo vyšší než 240 V. Informace k zapojení (viz obr. A, B): Výrobce svítidla je zodpovědný za správné připojení ochranného vodiče. Rozhraní DALI nabízí základní izolaci proti síti. Nepřipojujte výstupy nebo LEDset svorky ke dvěma nebo více jednotkám. Nastavení výstupního proudu = pomocí svorek LEDset (viz obr. C, např. s použitím základního izolovaného odporu), naprogramování softwaru s použitím rozhraní DALI nebo prostřednictvím Near Field Communication (NFC) použijte v režimu vypnutého napájení ze sítě. Připojte jednotku k programátoru DALI (DALI magic) a spusťte PC software Tuner4TRONIC; potom postupujte podle pokynů. www.inventronics-light.com. Pokyny pro programování Near Field Communication viz Tuner4TRONIC. Jednotka je trvale poškozena, jestliže je na svorky 21-26 připojeno síťové napětí. Vedení 21/26 (21/22-25/26) max. 2 m plná délka bez modulu. POZNAMKA: Jednotka dodává naprogramovaný standardní proud, jen když jsou svorky 23 a 24 navzájem zkratované, pokud rozhraní LEDset2 není deaktivováno softwarem Tuner4TRONIC.

Bezpečnostní osvětlení: Toto napájení pro LED je v souladu s přílohou J normy EN 61347-2-13 a je vhodné pro bezpečnostní osvětlení podle EN 60598-2-22. Technická podpora: www.inventronics-light.com

1) Napájení LED konstantním proudem; 2) bod měření teploty t_c; 3) Připojení PE k pláště nebo vývodu 3; příprava vodičů; zatlaceni; 4) Projektováno a konstruováno v Německu/Itálii; Vyrobeno v Bulharsku (nebo v Číně); 5) obrázek jen jako reference, platný potisk je na výrobku; 6) Síť; 7) Vstup; 8) Výstup; 9) Rok; 10) Týden; 11) Další informace o programování Near Field Communication naleznete v softwaru Tuner4TRONIC.

Společnost Inventronics GmbH tímto prohlašuje, že rádiové součásti typu OTI DALI 35 D LT2 UF L a OTI DALI 75 D LT2 UF L jsou v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plně znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.inventronics-light.com. Frekvenční rozsah: 13 553–13 567 kHz.

OPTOTRONIC® LED Power Supply

(RUS) Информация по монтажу и использованию (неизолированный драйвер): Подключайте только светодиодные устройства. Отключение нагрузки происходит только в том случае, если Uout опускается ниже 54 В или поднимается выше 240 В. Информация о проводке (см. рис. А, В): Ответственность за правильное подсоединение PE несет производитель светильника. Rozhranie DALI poskytuje základnú izoláciu voči elektrickým sieť. Не соединяйте выходы или клеммы LEDSet двух и более устройств. Регулирование выходного тока — с помощью выводов интерфейса LEDset (см. рис. С, например, с помощью резистора с основной изоляцией), путем разработки программного обеспечения при помощи интерфейса DALI или через NFC (беспроводная связь ближнего радиуса действия) только в режиме отключенного сетевого питания. Подключите устройство к программатору DALI (т. е. DALI magic) и запустите на ПК программу Tuner4TRONIC, после чего следуйте указаниям. www.inventronics-light.com. Для получения дополнительных сведений о программировании посредством технологии Near Field Communication см. Tuner4TRONIC. Устройство будет необратимо повреждено, если сетевое питание будет подано к клеммам 21–26. Линии 21/26 (21/22-25/26) макс. 2 м общая длина, искл. модули. ПРИМЕЧАНИЕ. Если интерфейс LEDset2 не отключен программой Tuner4TRONIC, устройство выдает запрограммированный ток по умолчанию только при наличии перемычки между контактами 23 и 24. Аварийное освещение: Данный источник электропитания LED соответствует стандарту EN 61347-2-13, дополнение J, и подходит для установки аварийного освещения по стандарту EN 60598-2-22. Техническая поддержка: www.inventronics-light.com

1) Питание светодиодов постоянным током; 2) датчик контроля теплового режима; 3) Соединение PE с корпусом или КОНТ. 3; подотгобка провода; вставка нажатием; 4) Разработано и спроектировано в Германии/Италии; Сделано в Болгарии (или Китае); 5) изображение используется только в качестве примера, действительная печать на продукте; 6) Питание; 7) Вход; 8) Выход; 9) Год; 10) Неделя; 11) Для получения дополнительных сведений о программировании посредством технологии Near Field Communication см. Tuner4TRONIC.

Настоящим Inventronics GmbH заявляет, что тип радиоборудования OTI DALI 35 D LT2 UF L и OTI DALI 75 D LT2 UF L соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.inventronics-light.com. Диапазон частот: 13 553 – 13 567 кГц.

(KZ) Ақпаратты орнату және қолдану (оқшауланған құрылғы емес) туралы ақпарат: Тек LED қуат түрін қосыңыз. Қуат, егер 54В шамасынан төмен немесе немесе 240В шамасынан жоғары болған кезде сөнеді. Сымадар жүйесі туралы ақпарат (А, В суреттерін қараңыз): Жарық беретін құрал өндiрушi дiруc PE байланыс үшiн басты жауапкер. DALI интерфейcи электр желiсiнiң негiзгi оқшаулау функциясын қамтамасыз етедi. Қондырғының екi немесе одан көп шығыс қуаты және LEDSet терминiндарын бiрге қоспаңыз. Шығыс қуатты реттеу – Жарық диодты шамдар жиынағының ағытпасы (С-суреттiн қараңыз, қарапайым оқшауланған резистор арқылы), DALI интерфейcи немесе желiнiң өшiрулi режимiнде гана Near Field Communication арқылы. Құрылғыны DALI бағдарламалаушысына жалғаныз (яғни, DALI magic) және Tuner4TRONIC бағдарламалық құралын компьютерде қосыңыз, сосын нұсқауларды орындаңыз. www.inventronics-light.com. Қысқа радиус байланысын бағдарламалау үшін Tuner4TRONIC қараңыз. Егер электр желісі 21–26 терминалдарына, 21/26 (21/22-25/26) желілеріне, барынша ұзындығы 2 м модульдеріне қатысты қондырыңыз, қондырғы траекты түрде істен шығады. ЕСКЕРТЕПЕ: Бұл құрылғы бағдарламаланған әдепкі токты береті, тек 23 және 24 терминалдары бірге қысқартылған (LEDset2 интерфейсін Tuner4TRONIC бағдарламасы ажыратпаса).

Апаттық жағдайда жарықтандыру: Бұл жарықдиодты қуат көзі EN 61347-2-13 стандартының J қосымшасындағы талаптарға сәйкес келеді және EN 60598-2-22 стандартына сәйкес апаттық жағдайда жарықтандыру жабдықтары үшін жарамды. Техникалық қолдау: www.inventronics-light.com

1) Траекты LED ток көзі; 2) Т_б нүктесі; 3) PE байланысын корпусқа немесе PIN 3 қорына қосыңыз; сым дайындау; итеру; 4) Германияда/Италияда жасалған және жетілдірілген; Болгарияда (немесе Қытайда) жасалған; 5) Сурет тек мысал ретінде берілген, жарамды басылым өнімде; 6) Электр желісі; 7) Кіріс қуат; 8) Шығыс қуат; 9) Жыл; 10) Апта; 11) Жақын алаң байланысын бағдарламалауға қатысты қосымша ақпаратты Tuner4TRONIC арқылы қараңыз. Осы құжат арқылы Inventronics GmbH компаниясы OTI DALI 35 D LT2 UF L және OTI DALI 75 D LT2 UF L радиожабдық түрлерінің 2014/53/ЕУ директивасындағы талаптарға сәйкес келетінін хабарлайды. ЕО талаптарына сәйкестік жөніндегі декларацияның толық мәтінін мына мекенжайдан сабақ аласыз: www.inventronics-light.com. Жілік ақуымы: 13 553 – 13 567 кГц.

(H) Beépítési és működtetési információk (nem szigetelt meghajtó): Csak LED jellegű terhelést csatlakoztasson. A terhelés lekapcsolásáig, amennyiben A kimeneti feszültség (U_{out}) 54V alatt, vagy 240V felett van. Vezetékezői információ (lásd A, B rajz): A megfelelő földelésért a lámpatest gyártója felelős. A DALI interfész biztosítja a hálózati csatlakozók elleni alapszigetelést. Ne párhuzamosítsa több egység LED kimenetét, vagy LEDset terminálját. Kimeneti áram szabályozása = LEDSet csatlakozókön keresztül (lásd a „C” ábrán, például egy alapszigetelés ellenállással), vagy szoftverprogramozással a DALI interfészen keresztül, vagy NFC-n (Near Field Communication) keresztül csak feszültségmentesített módban. Csatlakoztassa az egységet a DALI programozóhoz (azaz DALI magic), futtassa a számítógépen a Tuner4TRONIC alkalmazást, majd kövesse az utasításokat. www.inventronics-light.com. A közelítéri kommunikációval történő programozás a Tuner4TRONIC útmutatójában tanulmányozható. A készülék tönkremeg, ha a hálózati feszültség a 21-26 terminálra kerül. A 21/22 -25/26 reminálakon lévő vezeték maximális hossza 2 m. MEGJEGYZÉS: Az egység csak akkor továbbítja a beprogramozott alapértelmezésű áramot, ha a 23-es és 24-es terminál össze vannak csatlakoztatva, kivéve, ha a LEDset2 interfész ki van kapcsolva a Tuner4TRONIC alkalmazásból.

Vészvilágítás: Ez a LED-tápegység megfelel az EN 61347-2-13 szabvány J mellékletének, és az EN 60598-2-22 szabvány értelmében alkalmas vészvilágító lámpákkal való használatra. Technikai támogatás: www.inventronics-light.com

1) Áramgenerátor LED tápegység; 2) hővédelmi egység; 3) Csatlakoztassa a PE terminált a készülékéhez, vagy a 3. terminálhoz; 4) Németországban/Olaszországban tervezve; Készült Bulgáriában (vagy Kínában); 5) az ábra csak illusztráció, érvényes felirat a termékben; 6) Hálózat; 7) Bemenet; 8) Kimenet; 9) Év; 10) Hétt; 11) A közelítéri kommunikációval történő programozás a Tuner4TRONIC útmutatójában tanulmányozható.

Az Inventronics GmbH ezúton kijelenti, hogy az OTI DALI 35 D LT2 UF L és az OTI DALI 75 D LT2 UF L típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az európai uniós megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webhelyen tekinthető meg: www.inventronics-light.com. Frekvenciatartomány: 13 553 – 13 567 kHz.

(PL) Wskazówki dotyczące instalacji i użytkowania (zasilacz nieizolowany): Podłączaj wyłącznie diodowe źródła światła. Źródło światła wyłącz się, gdy U_{out} wyniesie mniej niż 54V lub powyżej 240V. Wskazówki dotyczące okablowania (patrz rys. A,B): Producent oświetlenia musi zapewnić ostatecznie prawidłowe podłączenie przewodu PE. Interfejs DALI zapewnia podstawową izolację od sieci elektrycznej. Nie łącząc ze sobą wyjść ani zacisków LEDset dwóch lub więcej urządzeń. Regulacja prądu wyjściowego – poprzez terminale LEDset (patrz rys. C, np. przez zwykły izolowany opornik), poprzez oprogramowanie korzystające z interfejsu DALI lub poprzez komunikację bliskiego zasięgu (NFC) dostępną tylko w trybie wyłączzonego napięcia sieciowego. Podłączaj moduł do programatora DALI (tj. DALI magic) i uruchomij na komputerze PC oprogramowanie Tuner4TRONIC, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami. www.inventronics-light.com. Programowanie Near Field Communication: patrz Tuner4TRONIC. Doprowadzenie napięcia do zacisków 21-26 spowoduje nieodwracalne uszkodzenie urządzenia. Maksymalna łączna długość przewodów 21/26 (21/22-25/26) wynosi 2 m bez modułów. UWAGA: moduł zapewnia domyślne zaprogramowane natężenie tylko wtedy, gdy zaciski 23 i 24 są zwarte, chyba że interfejs LEDset2 został wyłączony przez Tuner4TRONIC.

Oświetlenie awaryjne: Ten zasilacz LED spełnia wymagania Załącznika J do normy EN 61347-2-13 i jest odpowiedni do oprav oświetlenia awaryjnego zgodnie z normą EN 60598-2-22. Wsparcie techniczne: www.inventronics-light.com

1) Zasilacz prądowy do LED; 2) punkt pomiaru temperatury T_c; 3) Podłącz przewód PE do obudowy lub do PIN3; przygotowanie przewodu; nacisnij; 4) Zaprojektowano i skonstruowano w Niemczech oraz Włoszech; Wyprodukowano w Bułgarii (lub w Chinach); 5) Obraz służy jedynie jako przykład, obowiązujący nadruk znajduje się na produkcie.; 6) Zasilanie; 7) Wejście; 8) Wyjście; 9) Rok; 10) Tydzień; 11) Więcej informacji na temat programowania Near Field Communication: patrz Tuner4TRONIC.

Niniejszym firma Inventronics GmbH oświadcza, że urządzenie radiowe typu OTI DALI 35 D LT2 UF L i OTI DALI 75 D LT2 UF L spełniają wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej pod adresem: www.inventronics-light.com. Zakres częstotliwości: od 13 553 do 13 567 kHz.

OPTOTRONIC® LED Power Supply

(SK) Informácie o inštalácii a prevádzke (neizolovaný ovládač): Pripájajte len zaženie typu LED. Vypnutie zaženia nastane, ak je hodnota U_{out} nižšia ako 54 V alebo vyššia ako 240 V. Informácie o zapojení (viď obr. A, B): Konečný zodpovednosť za pripojenie PE nesie výrobca svetielka. Rozhranie DALI poskytuje základnú izoláciu voči elektrickej sieti. Nezapájajte spolu výstupy alebo terminály LEDset dvoch alebo viacerých zariadení. Regulácia výstupného prúdu = cez terminály LEDset (pozri obr. C, napr. pomocou základného izolovaného rezistora), pomocou naprogramovania softvéru s použitím rozhrania DALI alebo prostredníctvom protokolu Near Field Communication iba v režime vypnutého sieťového napájania. Pripojte jednotku k programovaciemu zariadeniu DALI (t. j. DALI magic) a na počítači spustite softvér Tuner4TRONIC – potom postupujte podľa pokynov. www.inventronics-light.com. Pre programovanie Near Field Communication použite nástroj Tuner4TRONIC. V prípade použitia hlavného vedenia na terminály 21 – 26 dôjde k trvalému poškodeniu zariadenia. Vedenia 21/26 (21/22 – 25/26) môžu mať maximálnu celkovú dĺžku 2 m bez modulov. **POZNÁMKA:** jednotka dodáva naprogramovaný prevolený prúd, len ak sú koncevky 23 a 24 spriahnuté dohromady, pokiaľ rozhranie LEDset2 nie je deaktivované softvérom Tuner4TRONIC.

Núdzové osvetlenie: Tento napájací zdroj LED je v súlade s normou EN 61347-2-13, príloha J a je vhodný pre núdzové osvetľovacie zariadenia podľa normy EN 60598-2-22. Technická podpora: www.inventronics-light.com

1) LED napájací zdroj s konštantným prúdom; 2) bod merania teploty t_c ; 3) Pripojte ochranný vodič (PE) ku krytu alebo ku kolkú; 3) príprava vedení; vtláčič; 4) Navrhnutý a vyrobený v Nemecku/Italijsku; Vyrobené v Bulharsku (alebo v Číne); 5) obrázok je len pre referenciu, reálna potlač sa nachádza na výrobu; 6) Napájanie; 7) Vstup; 8) Výstup; 9) Rok; 10) Týždeň; 11) Pre ďalšie informácie o programovaní spojení Near Field Communication nájdete v softvéri Tuner4TRONIC.

Spoločnosť Inventronics GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenia typu OTI DALI 35 D LT2 UF L a OTI DALI 75 D LT2 UF L sú v súlade s ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ. Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: www.inventronics-light.com. Rozsah frekvencie: 13 553 – 13 567 kHz.

(SD) Informácie o nameštívi in delovanju (neizoliran gonilnik): Prikľučíte samo LED vrsto obremenitve. Izklp obremenitve se zgodi, če je U_{out} je pod 54 V ali nad 240 V. Informacije o ožičenju (glejte slike A, B): Proizvajalec svetilke je končno odgovoren za pravilno PE povezavo. Vmesnik DALI zagotavlja osnovno izolacijo omrežne napetosti. Ne prikľučujte skupaj izhode ali LEDset terminalov of dveh ali več enot. Prilagoditev izhodnega toka = prek terminalov LEDset (glejte sliko C, npr. z osnovnim izoliranim upornikom), prek programske opreme s pomočjo vmesnika DALI ali prek tehnologije Near Field Communication samo v načinu izklpjenega omrežja. Enoto prikľučite na programer DALI (tj. DALI magic) in na osebnem računalniku zaženite programsko opremo Tuner4TRONIC. Nato sledite navodilom. www.inventronics-light.com. Za programiranje NFC (komunikacija s tehnologijo bližnjega polja) glejte Tuner4TRONIC. Enota je trajno poškodovana, če omrežno napetost se uporablja za terminalov 21-26. Največja skupna dolžina linija 21/26 (21/22-25/26) brez modulov je 2 m. **OPOMBA:** enota dovajja programirani privzeti tok samo, če sta terminala 23 in 24 skrajšana skupaj, razen če je vmesnik LEDset2 onemogočila programska oprema Tuner4TRONIC.

Zasilna razsvetljava: To LED-napajanje je skladno z EN 61347-2-13 Priloga J in je primerno za vire zasilne razsvetljave v skladu z EN 60598-2-22. Tehnična podpora: www.inventronics-light.com

1) Stalni tok napajanje LED; 2) senzor temperature; 3) PE prikľučite na ohišje ali PIN 3; žica; pritisnite; 4) Zasnovano in izdelano v Nemčiji/Italiji; izdelano v Bolgariji (ali na Kitajskem); 5) Slika je samo za referenco, veljaven natis je na izdelku; 6) Napeljava; 7) Vhod; 8) Izhod; 9) Leto; 10) Teden; 11) Za dodatne informacije o programiranju tehnologije NFC (komunikacija s tehnologijo bližnjega polja) glejte Tuner4TRONIC.

Podjetje Inventronics GmbH s tem izjavlja, da je radijska oprema tipa OTI DALI 35 D LT2 UF L in OTI DALI 75 D LT2 UF L skladna z Direktivo 2014/53/EU. Polno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.inventronics-light.com. Frekvenčno območje: 13 553 – 13 567 kHz.

(TR) Kurulum ve işletim bilgisi (yalıtılmamış ovládač): Sadece LED yük türünü bağlayın. U_{out} 54V altında veya 240V üstünde olursa yük kapanır. Kablo bağlantısı bilgisi (bakınız şekil A,B): Aydınlatma armatürü üreticisi uygun PE bağlantısı yapılmasından sorumludur. DALI arayüzü, elektrik bağlantısına karşı temel yalıtım sağlar. Çıkışları iki veya daha fazla ünitenin LEDset terminallerine bağlamayın. Çıkış akımı dengeleme= LEDset terminalerine vasıtasıyla (bkz şekil C, orneğin basit bir yalıtılma rezistans vasıtasıyla), veya yalnızca ana kablo kapalı modundayken Zakın DALI iletişimi aracılığıyla ya da DALI arayüzü kullanılarak oluşturulan yazılım programlama vasıtasıyla. Üniteyi bir DALI programlayıcıya (örneğin DALI magic) bağlayın ve Tuner4TRONIC bilgisayar yazılımını çalıştırıp talimatları izleyin. www.inventronics-light.com. Yakın Saha İletişimi Programlama için lütfen Tuner4TRONIC aletini kullanınız. 21-26 terminallerine şebeke voltajı uygulanırsa ünite kalıcı olarak hasar görebilir. Hatlar 21/26 (21/22-25/26), modüller hariç tam olarak maks. 2 m'dir. NOT: 23. ve 24. terminaler birlikte kısa devre yaptırılırsa ünite programlanan varsayılan içerdiği sağlar, aksi takdirde LEDset2 arayüzü Tuner4TRONIC tarafından devre dışı bırakılır. Acil Durum İşleri: Bu led yük kaynağı, EN 61347-2-13 (Ek J) ile uyumludur ve EN 60598-2-22 uyarınca acil durum işleri armatürleri için uygundur. Teknik destek: www.inventronics-light.com

1) Sabit akım LED Güç Kaynağı; 2) t_c ölçüm noktası; 3) PE'yi kasaya ya da PIN 3 ' e bağlayın; kablo koruyucu; iterek yerleştir; 4) Almanya'da/İtalya'da dizayn edilip tasarlandı; Bulgaristan'da (veya Çin'de) üretilmiştir; 5) resim yalnızca referans amaçlıdır, gerçekli baskı ürün üzerinde; 6) Şebeke; 7) Giriş; 8) Çıkış; 9) Yıl; 10) Hafta; 11) Yakın Alan İletişimi hakkında detaylı bilgi için lütfen Tuner4TRONIC aletine bakınız.

İşbu belge ile Inventronics GmbH, OTI DALI 35 D LT2 UF L ve OTI DALI 75 D LT2 UF L türlerindeki radyo teçhizatının 2014/53/AB direktifiyle uyumlu olduğunu beyan eder. AB uyum beyanının tam metnini şu internet adresinden ulaşabilirsiniz: www.inventronics-light.com. Frekans aralığı: 13 553 – 13 567 kHz.

(HR) Informacije o ugradnji i rukovanju (ne izolirani upravljač): Spojite samo LED vrstu opterećenja. Isključenje opterećenja događa se ako je U_{out} ispod 54 V ili iznad 240 V. Informacije o ožičenju (vidi odlomak A,B): Proizvođač svjetiljke je konačno odgovoran za pravilan PE spoj. Sučelje DALI nudi osnovnu izolaciju za električne vodove. Nemojte spajati zajedno izlaze ili LEDset prikľučke dvije ili više jedinica. Prilagodavanje izlazne struje = putem LEDset2 stezaljki (pogledajte sl. C, npr. osnovnim izoliranim otpornikom), putem programiranja softvera pomoću DALI sučelja ili putem komunikacije bliskog polja (Near Field Communication, NFC) samo kada je napon isključen. Spojite jedinicu na jedan od DALI programera (npr. DALI magic) i na osobnom računalu pokrenite softver Tuner4TRONIC- zatim slijedite upute. www.inventronics-light.com. Za programiranje bežičnom tehnologijom kratkog dometa proučite Tuner4TRONIC. Jedinica je trajno oštećena ako se mrežni napon primjeni na prikľučke 21-26. Maksimalna dužina vodova 21/26 (21/22-25/26) izuzev modula je 2 m. **OPOMENA:** jedinica isporučuje programiranu zadanu struju samo ako su prikľučci 23 i 24 zajedno u kratkom spoju, osim ako softver Tuner4TRONIC ne onesposobi sučelje LEDset2.

Rasvjeta u hitnim situacijama: ovo LED napajanje skladno je s normom EN 61347-2-13, Dodatak J te je pogodno za instalacije rasvjete u hitnim situacijama u skladu s normom EN 60598-2-22. Tehnička podrška: www.inventronics-light.com

1) Pogonski uređaj za LED koji konstantno isporučuje el. energiju; 2) točka t_c ; 3) Spojiti PE na kućište ili PIN 3; priprema ožičenja; utaknuti; 4) Dizajnirano i konstruirano u Njemačkoj/Italiji; Proizvedeno u Bugarskoj (ili Kini); 5) slika služi samo kao referenca, važeći ispis na proizvodu; 6) Mreža; 7) Ulaz; 8) Izlaz; 9) Godina; 10) Tjedan; 11) Daljnje informacije o programiranju pomoću bežične tehnologije kratkog dometa možete pronaći u softveru Tuner4TRONIC.

Ovime Inventronics GmbH potvrđuje da su vrste radioopreme OTI DALI 35 D LT2 UF L i OTI DALI 75 D LT2 UF L skladne s direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetnoj adresi: www.inventronics-light.com. Raspon frekvencije: 13 553 – 13 567 kHz.

OPTOTRONIC® LED Power Supply

Ⓜ Instrukcii de montaj și operare (driver neizolat): Conectați numai sarcinii tip LED. Deconectarea sarcinii are loc dacă U_{out} (tensiunea de ieșire) este mai mică de 54V sau mai mare de 240V. Indicații de cablare (vedeti fig. A, B): Producătorul corpului de iluminat este responsabil final pentru conexiunea PE corespunzătoare. Interfața DALI asigură o izolație de bază în raport cu rețeaua electrică. Nu conectați împreună ieșirile sau bornele LEDset a două sau mai multe unități. Ajustarea curentului de ieșire = prin terminale LEDset (vezi ilustrația „C”, de exemplu print-r rezistentă cu izolație de bază), sau prin programare software utilizând interfața DALI sau prin intermediul NFC, numai în modul cu alimentarea de la rețea oprită. Conectați unitatea la programatorul DALI (i.e. DALI magic), rulați aplicația Tuner4TRONIC pe PC, apoi urmați instrucțiunile. www.inventronics-light.com. Pentru programarea prin comunicare în câmp apropiat consultați manualul Tuning4TRONIC. Unitatea va suferi daune permanente dacă bornele 21-26 sunt alimentate cu tensiune de rețea. Lungimea maximă a conductelor 21/26 (21/22-25/26) este de 2 m, fără module. NOTĂ: Unitatea va livra curentul implicit programat doar dacă bornele 23 și 24 sunt conectate între ele, exceptând cazul în care interfața LEDset2 este dezactivată din aplicația Tuner4TRONIC.

Iluminare de urgență: Această sursă de alimentare pentru LED este conformă cu EN 61347-2-13 Anexa J și este potrivită pentru sisteme de iluminare de urgență, conform cu EN 60598-2-22. Asistență tehnică: www.inventronics-light.com

1) Sursa de alimentare pt LED cu curent continuu; 2) punct de control al temperaturii; 3) Conectați PE la carcasa sau la PIN3; pregătiți cablurile; apasați; 4) Proiectat și dezvoltat în Germania/Italia; Fabricat în Bulgaria (sau China); 5) Imaginea este doar orientativă, cea corectă se află pe produs; 6) Rețea; 7) Intrare; 8) Ieșire; 9) An; 10) Saptamana; 11) Pentru programarea prin comunicare în câmp apropiat consultați manualul Tuning4TRONIC.

Inventronics GmbH declară prin prezența că echipamentele radio tip OTI DALI 35 D LT2 UF L și OTI DALI 75 D LT2 UF L sunt conforme cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.inventronics-light.com. Interval de frecvență: 13.553 – 13.567 kHz.

Ⓜ Информация за монтаж и работа (не изолирано съхраняване): Съгответайте само светодиодни товари. Товара се изключва при U_{out} под 54V или над 240V. Инструкция за окабеляване (виж фиг. А, В): Производителят на осветителното тяло е крайният отговорен за правилното заземляване. Интерфейсът DALI предоставя базова изолация от електрозахранването. Не свързвайте заедно изходите или LEDset клемите на две или повече устройства. Настойване на изходния ток = чрез терминали LEDset (вж. фиг. С, напр. с резистор с основна изолация), чрез софтуерно програмиране с помощта на интерфейс DALI или чрез NFC (Near Field Communication); Коммуникация от близки разстояния) само в режим на изключено електрозахранване. Свържете устройството с програматор за DALI (т.е. DALI magic) и на компютър пуснете софтуера Tuner4TRONIC - след това следвайте инструкциите. www.inventronics-light.com. За програмиране чрез близкото поле комуникация (NFC) вижте Tuner4TRONIC. Устройството е напълно повредено ако захранващото напрежение се подаде към клемите 21-26. Мак. 2 m без модула цялостна дължина на линиите 21/26 (21/22-25/26). ЗАБЕЛЕЖКА: Устройството доставя програмирания ток по подразбиране само ако клемите 23 и 24 са окъсени заедно, освен ако интерфейсът LEDset2 не е забранен от Tuner4TRONIC.

Аварийно осветление: Този трансформатор за LED е в съответствие с EN 61347-2-13, Приложение J, и е подходящ за аварийни осветителни тела съгласно EN 60598-2-22. Техническа поддръжка: www.inventronics-light.com

1) Светодиодно съхраняване с постоянен ток; 2) t_c точка; 3) Свържете PE към корпуса или PIN 3; зачистване на проводника; вкарайте; 4) Проектиран и конструиран в Германия/Италия; Произведено в България (или Китай); 5) Изображението е само за информация, точно изображение върху продукта; 6) Мрежово захранване; 7) Вход; 8) Изход; 9) Година; 10) Седмица; 11) За допълнителна информация относно програмирането чрез близкото поле комуникация (NFC) вижте Tuner4TRONIC.

С настоящото Inventronics GmbH декларира, че радиооборудването тип OTI DALI 35 D LT2 UF L и тип OTI DALI 75 D LT2 UF L е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: www.inventronics-light.com. Честотен диапазон: 13 553–13 567 kHz.

Ⓜ Teave paigaldamise ja kasutamise kohta (isoleerimata kontakt): Ühendage ainult LED võimsustüübiga. Toide lülitatakse välja, kui U_{out} langeb alla 54 V või kerkib üle 240 V. Juhtmete paigaldamine (vaata joonised A, B): Valgusti paigaldaja on lõplik vastutaja õige PE ühenduse loomise eest. DALI ehk digitaalselt adresseeritav valgustus juhtimislüüdes tagab peamise võrguvoolu isolatsiooni. Ärge ühendage kokku kahe või enama mooduli väljundeid või LEDset klemme. Väljundvoolutugevuse seadistamine = LEDset klemmide kaudu (vt joonist C, nt tavalise isoleeritud takistiga), tarkvara programmeerimise kaudu, kasutades DALI liidest või võrgu välja lülitatud lähiväljaside kaudu. Ühendage üksus DALI programmeerija (nt DALI magic) ning kaitsetuge arvutit tarkvara Tuner4TRONIC - seejärel järgige juhiseid. www.inventronics-light.com. Lähiväljasideme programmeerimise kohta lugege palun Tuner4TRONIC'ut. Seade puruneb jäädavalt, kui toitejuhtmed ühendatakse klemmide 21-26. Juhtmete 21/26 (21/22-25/26) kogupikkus max 2 m, ilma mooduliteta. MÄRKUS. Seade näitab programmeeritud vaikevoolu, kui klemme 23 ja 24 ühendatakse koos, välja arvatud juhul, kui LEDset2 liides on Tuner4TRONICu abil inaktiveeritud.

Avariivalgustid: See LED-üksus vastab standardi EN 61347-2-13 lisale J ja sobib avariivalgustite, mis vastavad standardile EN 60598-2-22. Tehniline tugi: www.inventronics-light.com

1) LED püsivooluallikas; 2) t_c -punkt; 3) Ühendage PE korpusse või 3. kontaktiga; juhte ettevalmistust; vajutage sisse; 4) Disainitud Saksamaal/ Itaalias; Valmistatud Bulgaarias (või Hiinas); 5) pilt on ainult viiteks, kehtiv tempel tootel; 6) Toitekaabel; 7) Siseneimine; 8) Väljumine; 9) Aasta; 10) Nädal; 11) Lisateabe saamiseks lähiväljaside programmeerimise kohta vt Tuner4TRONIC'ut.

Käesolevaga kinnitab Inventronics GmbH, et raadioseadme tüübid OTI DALI 35 D LT2 UF L ja OTI DALI 75 D LT2 UF L vastavad direktiivi 2014/53/EL nõuetele. EL-i vastavuskinnituse kogutekst on saadaval Interneti-aadressil www.inventronics-light.com. Sagedusvahemik: 13 553 – 13 567 kHz.

Ⓜ Instaliavimo ir naudojimo informacija (neizoliuotas valdiklis): Pajunkite tik LED apkrovos tipą. Automatinis atsijungimas įvyksta jei įtampa žemiau 54V arba aukščiau 240V. Laidų išvedžiojimas/pajungimas (žr. A, B pav.): Šviestuvo gamintojas yra pilnai atsakingas už saugų įžeminimo pajungimą. DALI sąsaja užtikrina bazinį izoliaciją nuo maitinimo tinklo. Neįjungti kartu dviejų įrenginių išėjimo ir LEDset gnybtų. Išeinamosios srovės reguliavimas = naudojant LEDset terminalus (žr. C pav., pvz. naudojant bazinį izoliuotą rezistorių), programinę įrangą per DALI sąsają arba artimojo lauko ryšiu tik išjungto maitinimo režimu. Prijunkite įrenginį prie DALI programatoriaus (t.y. DALI magic) ir paleiskite kompiuterinę programinę įrangą Tuner4TRONIC - tada vadovaukitės instrukcijomis. www.inventronics-light.com. Artimojo lauko ryšiu technologijos (NFC) programavimui žr. Tuner4TRONIC. Įrenginy greičiausiai bus sudadintas; jei maitinimo srovę pajungiate prie gnybtų 21-26. Maksimalus laidų ilgis neturi viršyti 2m. PASTABA: prietaisas tiekia užprogramuotą srovę tik, jei 23 ir 24 terminalai yra kartu sutrupinami, išskyrus atvejus, kai Tuner4TRONIC išjunga LEDset2 sąveiką.

Avarinis apšvietimas: Šis LED maitinimo šaltinis atitinka EN 61347-2-13 priedą J ir tinka avarinio apšvietimo sistemoms pagal EN 60598-2-22. Techninė pagalba: www.inventronics-light.com

1) Nuolatinės srovės LED maitinimo tiekimas; 2) t_c taškas; 3) Prijunkite PE prie dėžutės arba 3 kontakto; laido paruošimas; įstūmimas; 4) Dizainas ir projektavimas atliktas Vokietijoje; Pagaminta Bulgarijoje (arba Kinijoje); 5) paveikslėlis pateiktas tik informaciniais tikslais, galiojanti nuoroda yra atspausdinta ant gaminio; 6) Tinklo įtampa; 7) Įvadas; 8) Išvadas; 9) Metai; 10) Savaitė; 11) Daugiau informacijos apie artimojo lauko ryšiu technologijos (NFC) programavimą žr. Tuner4TRONIC.

Šiuo dokumentu „Inventronics GmbH“ patvirtina, kad OTI DALI 35 D LT2 UF L ir OTI DALI 75 D LT2 UF L tipo radijo įrenginiai atitinka direktivos 2014/53/ES reikalavimus. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu: www.inventronics-light.com. Dažnių diapazonas: 13 553–13 567 kHz.

(LV) Uzstādīšanas un lietošanas instrukcijas (neizolēts draiveris): Pievienojiet tikai slodzes tipa LED. Izslēgšanas slodzes dēļ notiek gadījumā, ja U_{out} ir zemāks par 54V vai augstāks par 240V. Elektronstālcājas instrukcijas (skatiet att. A,B): Gaismeikļa ražotājs ir galīgi atbildīgs par pareizu PE savienojumu. DALI saskarne nodrošina pamatizolāciju pret elektrotīkli. Nesavienojiet divu vai vairāku ierīču izejas vai LEDset spaiļes. Izejas strāvas regulēšana = ar LEDset spaiļēm (sk. att. C, piem., ar izolētu bāzes rezistoru), ar programmatūras palīdzību, izmantojot DALI saskarni vai ar tuvu darbības lauka sakariem (NFC) tikai ja izslēgts tīkla spriegums. Pieslēdziet iekārtu DALI programmētājam (piemēram, DALI magic) un palaidiet Tuner4TRONIC datorprogrammu – pēc tam sekotāj norādēm. www.inventronics-light.com. Tuvas darbības lauka sakaru (Near Field Communication – NFC) programēšanai lūdzam lietot Tuner4TRONIC. Piemērojiet tīkla spriegumu 21. - 26. spaiļei, ierīce tiks neatgriezies bojāta. Maksimālās kopējais gaisms 21./26. (21./22.-25./26.) līnijai ir 2 m, neskaitot moduļus. **PIEZĪME:** pēc noklusējuma ieprogrammēto strāvu ierīce dod tikai tad, ja tiek satuvināts 23. un 24. terminālis vai ja Tuner4TRONIC ir atspējojis LEDset2 interfeisu. Avārijas apgaismojums: LED elektroapgāde ir saskaņā ar EN 61347-2-13, J pielikumu un piemērota gaismeikļu ārkārtas apgaismojumam saskaņā ar EN 60598-2-22. Tehniskais atbilsts: www.inventronics-light.com

1) konstantas strāvas LED jaudas padave; 2) t_c punkts; 3) pievienojiet PE pie ietvara vai PIN 3; vada sagatavošana; iespiediet uz iekšu; 4) izstrādāts un ražots Vācijā/Itālijā; Pagaminta Bulgārijā (arba Kinijā); 5) Attēls paredzēts tikai informatīvos nolūkos, spēkā esošas norādes uz produkta; 6) elektrotīkli; 7) Ievade; 8) Izvade; 9) gads; 10) nedēļa; 11) Lai saņemtu papildu informāciju par tuvu darbības lauka sakaru programēšanu, lūdzam vērsieties pie Tuner4TRONIC. Inventronics GmbH nodrošina radio aprīkojuma tipu OTI DALI 35 D LT2 UF L un OTI DALI 75 D LT2 UF L atbilstu Direktīvai 2014/53/ES. Vis ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šajā tīmekļa vietnē: www.inventronics-light.com. Frekvences diapazons: 13 553 – 13 567 kHz.

(SRB) Informacije za instalaciju i rad (neizolovani drajver): Priključujte samo LED tip potrošača. Do isključenja potrošača dolazi ako je napon U_{out} manji od 54 V ili veći od 240 V. Informacije o ožičenju (pogledajte sl. A,B): Proizvođač svetiljke je potpuno odgovoran za pravilnu PE vezu. Interfejs DALI su izolovani od mrežnog priključka. Nemojte povezivati zajedno izlaze ili LEDset terminale dve ili više jedinica. Podesavanje izlazne struje = preko LEDset terminala (vidi sl. C, na primer osnovnim izolovanim otpornikom), preko programiranja softvera korišćenjem DALI interfejsa ili putem komunikacije kratkog polja (NFC) samo u režimu isključene električne mreže. Spojite jedinicu sa DALI programatorom (tj. DALI magic) i pokrenite softver Tuner4TRONIC na računaru - zatim pratite uputstva. www.inventronics-light.com. Za programiranje tehnologijom bliske komunikacije molimo pogledajte Tuner4TRONIC. Jedinica je trajno oštećena ako se mrežni napon primeni na terminale 21-26. Maks. ukupna dužina vodova 21/26 (21/22-25/26) izlazu modula je 2 m. NAPOMENA: jedinica isporučuje programiranu unapred definisanu struju, samo ako su terminali 23 i 24 prespojeni zajedno, i osim ako je LEDset2 okruženje onemogućeno putem Tuner4TRONIC-a.

Pomoćno osvetljenje: Ovo napajanje za LED trake je usaglašeno sa standardom EN 61347-2-13. Dodatak J i pogodno je za instalacije pomoćnog osvetljenja prema standardu EN 60598-2-22. Tehnička podrška: www.inventronics-light.com

- © © Производители/Дайндаушчи: OSRAM GmbH, Марсель-Бройер-штрассе 4, 80807 Мюнхен, Германия. Импорт/Импорттауши: ООО «ОСРАМ»/«OSRAM» ЖШС, 115230, Россия/Ресей, г. Москва/Мәскеу қ., Варшавское ш., д/үй 47, корпус 4, тел.: +7 499 649 7070
- © Εισαγωγή: OSRAM Sales EOOD branch office Greece, Athens, Theanous street 15, Phone: +30 694 823 1425, e-mail:greece@osram.com
- © Forgalmazó: OSRAM a.s. Magyarországi Fióktelepe, 1119 Budapest, Fehérvári út 84/A
- © OSRAM Sp. z o.o., aleje Jerozolimskie 94, 00-807 Warszawa
- © Osram Teknolojileri Ticaret A.Ş., Büyükdere Cad. Esentepe Mah. Bahar Sok. No: 13/4, River Plaza Kat:4 Şişli-İstanbul, Phone: +90 212 703 43 00
- © Uvoznik: OSRAM Sales EOOD, Blvd. Shipchenski Prohod 9, floor 4, office OSRAM, 1111 Sofia, Bulgaria, tel.: +359 32 348 248
- © OSRAM Sales EOOD, Blvd. Shipchenski Prohod 9, floor 4, office OSRAM, 1111 Sofia, Bulgaria, tel.: +359 32 348 248
- © Производители: OSRAM GmbH, Марсел-Бройер-штрассе 4, 80807 Мюнхен, Германия. Доставчик ОСРАМ Сял ЕООД, бул. Шипченски проход 9, етаж 4, офис ОСРАМ, 1111 София, България, тел.: +359 32 348 248

(WZ) WARNING: DALI (FELV) control terminals are not safe to touch. Circuits connected to any DALI (FELV) control terminal shall be insulated for the LV supply voltage of the control gear, and any terminals connected to the DALI (FELV) circuit shall be protected against accidental contact.

1) LED izvor napajanja neprekidnom strujom; 2) merna tačka TC; 3) Spojite PE sa kućičem ili PIN 3; priprema žice; ugarati; 4) Dizajnirano i napravljeno u Nemačkoj/Italiji; Proizvedeno u Bugarskoj (ili Kini); 5) slika samo za referencu, važeća štampa na proizvodiu; 6) Mrežni napon; 7) Ulaz; 8) Izlaz; 9) Godina; 10) Nedelja; 11) Za dodatne informacije o programiranju korišćenjem tehnologije bliske komunikacije molimo proučite Tuner4TRONIC. Kompanija Inventronics GmbH ovim izjavijuje da je radio oprema vrste OTI DALI 35 D LT2 UF L i OTI DALI 75 D LT2 UF L u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst EU deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sledećoj internet adresi: www.inventronics-light.com. Frekventni opseg: 13.553 kHz – 13.567 kHz.

(UA) Інформація по встановленню та використанню (не ізольований блок живлення): Під'єднуйте лише світлодіодне навантаження. Вимкнення навантаження трапляється якщо напруга менше 54В або вище 240В. Інформація по електричній провідці (див. рис. А, В): Виробник світильників є відповідальним за надійність з'єднання з землею (РЕ). Інтерфейс DALI забезпечує базову ізоляцію від електромережі. Не з'єднуйте різні виходи або LEDset термінали двох або більше пристроїв. Регулювання вихідного струму – за допомогою виводів інтерфейсу LEDset (див. рис. С, наприклад, за допомогою резистора з основною ізоляцією), шляхом розробки програмного забезпечення за допомогою інтерфейсу DALI або через зв'язок на невеликих відстанях (NFC), тільки якщо пристрій не підключений до мережі. Підключіть пристрій до програматора DALI (тобто DALI magic) та запустіть на ПК програму Tuner4TRONIC, після чого дотримуйтеся вказівок. www.inventronics-light.com. Для отримання додаткової інформації щодо програмування за допомогою технології Near Field Communication див. Tuner4TRONIC. Пристрій буде пошкоджено якщо вхідна напруга буде прикладена до виходів 21-26. Максимально дозволена дожина кабелю, що під'єднується до виходів 21/26 (21/22-25/26), складає 2м, виключаючи довжину модуля. ПРИМІТКА. Якщо інтерфейс LEDset2 не відключено програмою Tuner4TRONIC, пристрій видає запрограмований струм за замовчуванням тільки за наявності перемички між контактами 23 і 24.

Аварійне освітлення: Цей світлодіодний блок живлення відповідає вимогам Додатка J EN 61347-2-13 і може використовуватися в пристрої аварійного освітлення відповідно до стандарту EN 60598-2-22. Технічна підтримка: www.inventronics-light.com

1) Світлодіодний блок живлення стабілізованого струму; 2) терморегулятор; 3) Під'єднайте заземлення до корпусу або до PIN 3; підготуйте дроти; затисніть їх; 4) Розроблений та спроектований в Німеччині/Італії; Зроблено в Болгарії (або Китаї); 5) зображення використовуються лише як приклад, дійсний друк на продукті; 6) Мережі; 7) Вхід; 8) Вихід; 9) Рік; 10) Тиждень; 11) Для отримання додаткової інформації щодо програмування за допомогою технології Near Field Communication див. Tuner4TRONIC.

Отже, компанія Inventronics GmbH заявляє про відповідність радіобладання типів OTI DALI 35 D LT2 UF L та OTI DALI 75 D LT2 UF L до Директиви 2014/53/ЄС. Повний текст декларації ЄС про відповідність можна прочитати за посиланням: www.inventronics-light.com. Діапазон частот: 13 553 – 13 567 кГц.

EN 61347-1
EN 61347-2-13
EN 55015
EN 61547
EN 61000-3-2
EN 62384
EN 62386



C10449057
G15120780
02.03.23
22
PAP

Inventronics GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany
www.inventronics-light.com